

31992L0052

1.7.1992

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 179/129

**NÕUKOGU DIREKTIIV 92/52/EMÜ,****18. juuni 1992,****kolmandatesse riikidesse eksportimiseks ettenähtud imiku piimasegude ja jätkupiimasegude kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113,

*Artikkel 1*

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, <sup>(2)</sup>

Käesolev direktiiv käsitleb direktiivi 91/321/EMÜ artikli 1 lõike 2 punktides c ja d määratletud imiku piimasegusid ja jätkupiimasegusid, mis on ette nähtud eksportimiseks kolmandatesse riikidesse.

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust <sup>(3)</sup>

*Artikkel 2*

ning arvestades, et:

imiku piimasegusid ja jätkupiimasegusid käsitlevad ühenduse eeskirjad on ette nähtud nõukogu 3. mai 1989. aasta direktiiviga 89/398/EMÜ (eritoiduks ettenähtud toiduaineid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta) <sup>(4)</sup> ja komisjoni direktiiviga 91/321/EMÜ <sup>(5)</sup>;

Liikmesriigid tagavad, et artiklis 1 nimetatud tooteid võib ühendusest eksportida ainult juhul, kui need vastavad käesolevale direktiivile.

kõnealuste toodete laadi tõttu oleks soovitatav, et nende koostisega seotud ühenduse eeskirjad või rahvusvahelised standardid oleksid kohaldatavad kolmandatesse riikidesse eksportimiseks ettenähtud toodete suhtes;

*Artikkel 3*

selleks et ära hoida nende toodete ebakohast kasutamist, mis võiks ohustada imikute tervist, oleks soovitatav, et imiku piimasegude ja jätkupiimasegude märgistamist käsitlevaid ühenduse eeskirju kohaldataks ka kolmandatesse riikidesse eksportimiseks ettenähtud toodete suhtes;

1. Ainult imiku piimasegu tohib esitleda kui toodet, mis sellisena sobib normaalsete tervete imikute toitumisvajaduste rahuldamiseks esimese nelja kuni kuue elukuu jooksul.

2. Lisaks sellele peavad artiklis 1 nimetatud tooted vastama:

direktiivile 91/321/EMÜ vastavaid tooteid võib ühenduses turustada alates 1. detsembrist 1992; ükski õigusakt ei keela selliste toodete eksportimist kolmandatesse riikidesse,

a) direktiivi 91/321/EMÜ artiklitele 3, 4, 5 ja 6 või *Codex Alimentarius*'es kehtestatud asjakohastele ülemaailmsetele standarditele;

b) direktiivi 91/321/EMÜ artikli 7 lõigetele 2–6;

<sup>(1)</sup> EÜT C 124, 16.5.1992, lk 14 ja EÜT C 155, 20.6.1992, lk 18.

<sup>(2)</sup> EÜT C 125, 18.5.1992.

<sup>(3)</sup> EÜT C 106, 27.4.1992, lk 4.

<sup>(4)</sup> EÜT L 186, 30.6.1989, lk 27.

<sup>(5)</sup> EÜT L 175, 4.7.1991, lk 35.

c) nõukogu 14. juuni 1989. aasta direktiivile 89/396/EMÜ toidukaubapartiide tähistamise ja märgistamise kohta <sup>(1)</sup>, kui importiva riigi kehtestatud sätetega ei nõuta või ei nähta ette teisiti.

3. Need tooted märgistatakse asjakohases keeles selliselt, et ära hoida imiku piimasegude ja jätkupiimasegude segiajamise ohtu.

4. Direktiivi 91/321/EMÜ artikli 7 lõigetega 2–6 ettenähtud erinõudeid, keelde ja piiranguid kohaldatakse ka asjaomaste toodete esitlemise, eelkõige nende vormi, pakkimisviisi ja kasutatud pakkematerjalide suhtes.

#### Artikkel 4

Liikmesriigid võtavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud meetmed. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile. Neid meetmeid rakendatakse nii, et keelata alates 1. juunist

1994 selliste toodete eksport, mis käesolevale direktiivile ei vasta.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või neid norme ametlikult avaldades nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

#### Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Luxembourg, 18. juuni 1992

Nõukogu nimel

eesistuja

Vitor MARTINS

---

<sup>(1)</sup> EÜT L 186, 30.6.1989, lk 21. Viimati muudetud direktiiviga 91/238/EMÜ (EÜT L 107, 27.4.1991, lk 50).